

PL KARTA PRODUKTU	EN PRODUCT FICHE	CS INFORMAČNÍ LIST VÝROBKU	SK OPIS VÝROBKU	ES FICHA DEL PRODUCTO	RO FOAIA PRODUSULUI	HU TERMÉK ADATLAP	BG ПРОДУКТОВ ФИШ	Amica
Karta produktu przygotowana zgodnie z Rozporządzeniem Delegowanym Komisji (UE) NR 65/2014	Product sheet prepared in accordance with the Commission Delegated Regulation (EU) No 65/2014	Informační list výrobku připravený v souladu s Delegovaným nařízením Komise (EU) Č. 65/2014	Informačný list výrobku pripravený v súlade s delegovaným nariadením Komisie (EU) Č. 65/2014	Ficha del producto preparada conforme al Reglamento Delegado de la Comisión (UE) N° 65/2014	Foaiá produsului pregătită în conformitate cu Regulamentul Delegat al Comisiei (UE) NR 65/2014	A Bizottság 65/2014/EU számú felhatalmazáson alapuló rendelete szerint készült termék adatai	Продуктовият фиш е изготвен в съответствие с Декларацията Регламент (ЕС) № 65/2014 на Комисията	
Nazwa dostawcy	Supplier name	Název dodavatele	Názov dodávateľa	Nombre del proveedor	Denumire furnizor	Gyártó neve	Име на доставчика	
Model Identifikátor modelu dostawcy Typ Index	Model Supplier's model identifier Type Article no	Model Identifikátor modelu dodavatele Typ Index	Model Identifikátor modelu dodávateľa Typ Index	Modelo Identificación del modelo del proveedor Tipo Index	Model Identificator de model al furnizorului Tip Index	Modell A szállító által megadott modellazonosító Típus Index	Модел Идентификационен номер на модела Index	<b>KHF 695 800 S / OKP8655S</b>  <b>OKP8655S</b>  1190445
Roczne zużycie energii (AEC <sub>hood</sub> ) [kWh/rok]	Annual energy consumption (AEC <sub>hood</sub> ) [kWh / year]	Roční spotřeba energie (AEC <sub>hood</sub> ) [kWh/rok]	Ročná spotreba energie (AEC <sub>hood</sub> ) [kWh/rok]	Consumo de energía anual (AEC <sub>campana</sub> ) [kWh/año]	Consumul anual de energie (AEC <sub>hood</sub> ) [kWh/an]	Éves energiafogyasztás (AEC <sub>hood</sub> ) [kWh/év]	Годишна консумация на енергия (AEC <sub>hood</sub> ) [kWh/година]	58,7
Klasa efektywności energetycznej	Energy efficiency class	Třída energetické účinnosti	Trieda energetickej účinnosti	Clase de eficiencia energética	Clasa de eficiență energetică	Energhiahatékonysági osztály	Клас на енергийна ефективност	A
Wydajność przepływu dynamicznego (FDE <sub>hood</sub> )	Fluid dynamic efficiency (FDE <sub>hood</sub> )	Účinnost proudění tekutin (FDE <sub>hood</sub> )	Účinnosť dynamiky prúdenia (FDE <sub>hood</sub> )	Eficiencia fluidodinámica (FDE <sub>campana</sub> )	Eficiența fluido-dinamică (FDE <sub>hood</sub> )	Hidrodinamikai hatékonyság (FDE <sub>hood</sub> )	Газодинамична ефективност (FDE <sub>hood</sub> )	30
Klasa wydajności przepływu dynamicznego	Fluid dynamic efficiency class	Třída účinnosti proudění tekutin	Trieda účinnosti dynamiky prúdenia	Clase de eficiencia fluido-dinámica	Clasa de eficiență fluido-dinamică	Hidrodinamikai hatékonysági osztály	Клас на газодинамична ефективност	A
Sprawność oświetlenia (LE <sub>hood</sub> ) [ lux/W]	Lighting efficiency (LE <sub>hood</sub> ) [lux/W]	Účinnost osvětlení (LE <sub>hood</sub> ) [ lux/W]	Účinnosť osvetlenia (LE <sub>hood</sub> ) [ lux/W]	Eficiencia de iluminación (LE <sub>campana</sub> ) [lux/W]	Eficiența iluminării (LE <sub>hood</sub> ) [ lux/W]	Megvilágítási hatékonyság (LE <sub>hood</sub> ) [ lux/W]	Ефективност на осветяване (LE <sub>hood</sub> ) [ lux/W]	21,2
Klasa sprawności oświetlenia	Lighting efficiency class	Třída účinnosti osvětlení	Trieda účinnosti osvetlenia	Clase de eficiencia de iluminación	Clasa de eficiență a iluminării	Megvilágítási hatékonysági osztály	Клас на ефективност на осветяване	B
Efektywność pochłaniania zanieczyszczeń (GFE <sub>hood</sub> )	Grease filtering efficiency (GFE <sub>hood</sub> )	Účinnost filtrace tuků (GFE <sub>hood</sub> )	Účinnosť filtrácie masntôt (GFE <sub>hood</sub> )	Eficiencia del filtrado de grasa (GFE <sub>campana</sub> )	Eficiența de filtrare a grăsimilor (GFE <sub>hood</sub> )	Zsírkiszűrés hatékonyság (GFE <sub>hood</sub> )	Ефективност на филтриране на мазнини (GFE <sub>hood</sub> )	65
Klasa efektywności pochłaniania zanieczyszczeń	Grease filtering efficiency class	Třída účinnosti filtrace tuků	Trieda účinnosti filtrácie masntôt	Clase de eficiencia del filtrado de grasa	Clasa de eficiență a filtrării grăsimilor	Zsírkiszűrés hatékonysági osztály	Клас на ефективност на филтриране на мазнини	E
Natéżenie przepływu powietrza (przy min / max wydajności) [m³/h]	Air flow rate (at min / max speed) [m³/h]	Intenzita průtoku vzduchu (při min. / max. výkonu) [m³/h]	Intenzita prietoku vzduchu (při min. / max. výkonu) [m³/h]	Flujo de aire (en ajuste mínimo y máximo) [m³/h]	Debitul fluxului de aer (în cazul eficienței min / max) [m³/h]	Légáramsebesség (a min / max teljesítményénél) [m³/h]	Дебит (при минимална / максимална) [m³/h]	465 / 611
Natéżenie przepływu powietrza (przy ustawieniu trybu intensywnego / turbo) [m³/h]	Air flow rate (at high speed/turbo mode) [m³/h]	Intenzita průtoku vzduchu (při nastavení intenzivního režimu / turbo) [m³/h]	Intenzita prietoku vzduchu (při nastavení intenzivního režimu / turbo) [m³/h]	Flujo de aire (en posición ultrarrápida o reforzada) [m³/h]	Debitul fluxului de aer (în cazul setării tribului intensiv / turbo) [m³/h]	Légáramsebesség (az intenzív / turbó üzemmódban) [m³/h]	Дебит (при интензивен / форсиран режим) [m³/h]	711
Poziom hałasu przy min / max wydajności [dB]	Noise level at min / max speed [dB]	Úroveň hluku při min. / max. výkonu [dB]	Úroveň hluku pri min. / max. výkonu [dB]	Emisiones sonoras en ajuste mínimo y máximo [dB]	Nivelul de zgomot în cazul eficienței min / max [dB]	Zajkibocsátás a min / max teljesítményénél [dB]	Ниво на мощност на излъчвания въздушен шум при минимална / максимална скорост [dB]	59 / 68
Poziom hałasu przy min / max wydajności (przy ustawieniu trybu intensywnego / turbo) [dB]	Noise level at min / max speed (at high speed/turbo mode) [dB]	Úroveň hluku při min. / max. výkonu (při nastavení intenzivního režimu / turbo) [dB]	Úroveň hluku pri min. / max. výkonu (při nastavení intenzivního režimu / turbo) [dB]	Emisiones sonoras en ajuste mínimo y máximo (en posición ultrarrápida o reforzada) [dB]	Nivelul de zgomot în cazul eficienței min / max (în cazul setării tribului intensiv / turbo) [dB]	Zajkibocsátás a min / max teljesítményénél (az intenzív / turbó üzemmódban) [dB]	Ниво на мощност на излъчвания въздушен шум при минимална / максимална скорост (при интензивен / форсиран режим) [dB]	69
Zużycie energii elektrycznej w trybie wyłączenia (P <sub>o</sub> ) [W]	Power consumption in the off-mode P <sub>o</sub> [W]	Spotřeba elektrické energie v režimu vypnutí (P <sub>o</sub> ) [W]	Spotreba elektrická energie v režimu vypnutia (P <sub>o</sub> ) [W]	Consumo de energía eléctrica en modo desactivado (P <sub>o</sub> ) [W]	Consumul de energie electrică în tribul de oprire (P <sub>o</sub> ) [W]	Energiafogyasztás kikapcsolt üzemmódban (P <sub>o</sub> ) [W]	Консумация на мощност в режим „изключен“ (P <sub>o</sub> ) [W]	0,39
Zużycie energii elektrycznej w trybie czuwania (P <sub>s</sub> ) [W]	Power consumption in standby mode P <sub>s</sub> [W]	Spotřeba elektrické energie v režimu pohotovosti (P <sub>s</sub> ) [W]	Spotreba elektrická energie v režimu pohotovosti (P <sub>s</sub> ) [W]	Consumo de electricidad en modo de espera (P <sub>s</sub> ) [W]	Consumul de energie electrică în tribul de așteptare (P <sub>s</sub> ) [W]	Energiafogyasztás készenléti üzemmódban (P <sub>s</sub> ) [W]	Консумация на мощност в режим „готовност“ (P <sub>s</sub> ) [W]	0,49
Do ustalenia wyników oraz zgodnie z wymaganiami w odniesieniu do etykietowania energetycznego oraz w odniesieniu do wymogów dotyczących ekoprojektu zastosowano następujące metody obliczeń i pomiaru:	To determine the results, and in accordance with the requirements in relation to the labelling of energy-related products and with regard to ecodesign requirements, the following calculation and measurement methods were applied:	Pro zjištění výsledků a v souladu s požadavky ve vztahu k energetickému etiketování, jako aj ve vztahu k požadavkům týkajících se ekoprojektu byly použity následující metody výpočtu a měření:	Pre zistenie výsledkov a v súlade s požiadavkami vo vzťahu k energetickému etiketovaniu, ako aj vo vzťahu k požiadavkám týkajúcich sa ekoprojektu bolo použité nasledujúce metódy výpočtu a meraní:	Para establecer los resultados y conforme a los requisitos de etiquetado energético y los requisitos de diseño ecológico, se han aplicado los siguientes métodos de cálculo y medición:	Pentru determinarea rezultatelor, și în conformitate cu cerințele în materie de etichetare energetică și în ceea ce privește cerințele de proiectare ecologică, au fost folosite următoarele metode de calcul și de măsurare:	A mérési eredmények megállapításának, a megfelelő energiahatékonysági osztály feltüntetésének és a környezetbarát tervezés érdekében a következőknek való megfelelés céljából használt mérési és számítási módszerek:	За определяне на резултатите и съгласно изискванията за енергийно етикетирания и изискванията за екопроектирането са използвани следните изчислителни и измервателни методи:	
- Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2010/30/UE; ROZPORZĄDZENIE NR 65/2014,	- Directive of the European Parliament and of the Council 2010/30/EU; REGULATION NO 65/2014,	- Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2010/30/EU; NARIŽENÍ Č. 65/2014,	- Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2010/30/EU; NARIADENIE Č. 65/2014,	- Directiva del Parlamento Europeo y el Consejo 2010/30/UE; REGLAMENTO N° 65/2014,	- Directiva Parlamentului European și a Consiliului 2010/30/UE; REGULAMENTUL NR 65/2014,	- Az Európai Parlament és a Tanács 2010/30/EU irányelve; 65/2014 SZÁMÚ RENDELETE,	- Директива 2010/30/ЕС на Европейския Парламент и Съвета; РЕГЛАМЕНТ № 65/2014,	
- Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2009/125/WE; ROZPORZĄDZENIE NR 66/2014,	- Directive of the European Parliament and of the Council 2009/125/EC; REGULATION NO 66/2014,	- EN 50564 – Elektrická a elektronická zařízení pro domácnost a kanceláře – měření odběru výkonu spotřebiče v stavu pohotovostního režimu.	- EN 50564 – Elektrické a elektronické zariadenia pre domácnosť a kanceláriu. Meranie nízkej potreby energie.	- EN 50564 – Aparatos eléctricos y electrónicos domésticos y de oficina. Medición del consumo de baja potencia.	- Directiva Parlamentului European și a Consiliului 2009/125/CE; REGULAMENTUL NR 66/2014,	- EN 50564 – Elektromos háztartási berendezés – teljesítményfelvétel mérés készenléti állapotban lévő berendezéseknél.	- EN 50564 – Битови електрически уреди – измерване на ниската консумация на енергия.	
- EN 60704-2-13 – Elektrische pryzrędy do użytku domowego i podobnego – Procedura badania hałasu – Wymagania szczegółowe dla okapów nadkuchennych.	- EN 60704-2-13 – Household and similar electrical appliances. Test code for the determination of airborne acoustical noise. Particular requirements for range hoods	- EN 61591 – Sporákové odsavače par pro domácnost a jiné odsavače kuchyňských par - Metody pro měření vlastností.	- EN 60704-2-13 – Elektrické spotrebiče pre domácnosť a na podobné účely. Skúšobný postup na stanovenie hluku prúdeného vzduchom. Časť 2-13: Osobitné požiadavky na sporákové odsávače par.	- EN 60704-2-13 – Código de ensayo para la determinación del ruido aéreo emitido por los aparatos electrodomésticos y análogos -- Requisitos particulares para las campanas extractoras de cocina.	- EN 60704-2-13 – Aparate electrice pentru uz casnic și scopuri similare - Procedura de testare a zgomotului - Cerințe particulare pentru hotele de bucătărie.	- EN 60704-2-13 – Elektromos háztartási berendezés – teljesítményfelvétel mérés készenléti állapotban lévő berendezéseknél.	- EN 60704-2-13 – Битови и подобни електрически уреди -- Правила за изпитване за определяне излъчането на шум във въздуха - Специфични изисквания за въздухоочисти-тели за кухни.	
- PN-EN 61591 – Domowe okapy nadkuchenne i inne wyciągi opróżkuchennych -- Metody badań cech funkcjonalnych.	- EN 61591 – Household range hoods and other cooking fume extractors -- Methods for measuring performance			- EN 61591 – Campanas de cocina para uso doméstico -- Métodos de medida de la aptitud para la función.	- EN 61591 – Hote de bucătărie și alte dispozitive de ventilație pentru bucătărie – Metode de măsurare a performanței.	- EN 61591 – Házeltárási páraelszívók és egyéb elszívó berendezések – Funkcionális jellemzők mérési módszerei.	- EN 61591 – Битови въздухоочистиители – Методи за измерване на работните характеристики.	
								Amica S.A. ul. Mickiewicza 52 64-510 Wronki www.amica.pl
								Amica International GmbH Lüdinghausen Str. 52 59387 Ascheberg www.amica-international.de

SR SPECIFIKACIJA PROIZVODA	SL PODATKOVNA KARTICA IZDELKA	HR INFORMACIJSKI LIST	DE PRODUKTDATEN- BLATT	FR FICHE DU PRODUIT	NL PRODUCTKAART	DA PRODUKTARK	SV TEKNISKA SPECIFIKATIONER
Tehnička specifikacija je pripremljena prema Delegiranom Direktivi Komisije (UE) BR 65/2014	Podatkovna kartica izdelka je pripravljena v skladu z Delegirano uredbo komisije (UE) NR 65/2014	Informacijski list je pripremljen u skladu s Delegiranom uredbom Komisije ((EU) BR. 65/2014	Produktdatenblatt gemäß der Delegierten Verordnung der Kommission (EU) NR. 65/2014	Carte du produit préparée conformément au Règlement Délégué (UE) N° 65/2014 de la Commission	De productkaart is opgesteld in overeenstemming met de Gedelegeerde Verordening (EU) Nr. 65/2014 van de Commissie	Produktarket er udarbejdet i overensstemmelse med Kommissionens delegerede forordning (EU) No 65/2014	Produktbladet sammanställt i enlighet med kommissionens delegerade förordning (EU) nr 65/2014
Naziv dostavljača	Ime dobavitelja	Naziv dobavljača	Name des Lieferanten	Nom du fournisseur	Naam van de leverancier	Leverandørnavn	Företagets namn
Model	Model	Model	Model	Modèle	Model	Model	Modell
Identifikator modela isporučioća	Identifikator modela dobavitelja	Identifikator modela dobavljača	Modellkennung des Lieferanten	Identificateur du modèle du fournisseur	Typeaanduiding van het model van de leverancier	Leverandørns modelidentifikation	Leve-rantørens modell-idnummer
Tip	Tip	Tip	Typ	Type	Type	Type	Typ
Index	Index	Index	Index	Index	Index	Article no	Article no
Godišnja potrošnja energije (AEC <sub>hood</sub> ) [kWh/godina]	Letna poraba energije (AEC <sub>hood</sub> ) [kWh/leto]	Godišnja potrošnja energije (AEC <sub>hood</sub> ) [kWh/godina]	Jährlicher Energieverbrauch (AEC <sub>hood</sub> ) [kWh/Jahr]	Consommation annuelle en énergie (AEC <sub>hood</sub> ) [kWh/an]	Het jaarlijkse energie-verbruik (AEC <sub>afzuigkap</sub> ) [kWh/rok]	Årligt energiforbrug (AEC <sub>emhætte</sub> ) [kWh / år]	Årlig energiförbrukning (AEC <sub>fläkt</sub> ) [kWh / år]
Klasa energetske efikasnosti	Razred energijske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Energieeffizienzklasse	Classe d'efficacité énergétique	Energie-efficiëntieklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklass
Efektivnost dinamičnog protoka (FDE <sub>hood</sub> )	Učinkovitost pretoka zraka (FDE <sub>hood</sub> )	Učinkovitost protoka zraka (FDE <sub>hood</sub> )	Fluidynamische Effizienz (FDE <sub>hood</sub> )	Efficacité fluïdo-dynamique (FDE <sub>hood</sub> )	De hydrodynamische efficiëntie (FDE <sub>afzuigkap</sub> )	Hydraulisk effektivitet (FDE <sub>emhætte</sub> )	Flödesdynamisk effektivitet (FDE <sub>fläkt</sub> )
Klasa efektivnosti dinamičnog protoka	Razred učinkovitosti pretoka zraka	Razred učinkovitosti protoka zraka	Klasse für die fluïddynamische Effizienz	Classe d'efficacité fluïdo-dynamique	De hydrodynamische-efficiëntieklassen	Hydraulisk effektivitetsklasse	Flödesdynamisk effektivitetsklass
Efektivnost osvetljenja (LE <sub>hood</sub> ) [ lux/W]	Učinkovitost osvetljenja (LE <sub>hood</sub> ) [ lux/W]	Učinkovitost osvetljenja (LE <sub>hood</sub> ) [ lux/W]	Beleuchtungseffizienz (LE <sub>hood</sub> ) [ lux/W]	Efficacité lumineuse (LE <sub>hood</sub> ) [lux/W]	Verlichtingsefficiëntie (LE <sub>afzuigkap</sub> ) [ lux/W]	Belysningseffektivitet (LE <sub>emhætte</sub> ) [lux/W]	Uppmätt värde för belysningseffektivitet (LE <sub>fläkt</sub> ) [lux/W]
Klasa efektivnosti osvetljenja	Razred učinkovitosti osvetljenja	Razred učinkovitosti osvetljenja	Beleuchtungseffizienzklasse	Classe d'efficacité lumineuse	Verlichtingsefficiëntieklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklass
Efektivnost upijanja prljavštine (GFE <sub>hood</sub> )	Učinkovitost filtriranja nečistoć (GFE <sub>hood</sub> )	Učinkovitost filtriranja masnoća (GFE <sub>hood</sub> )	Fettabscheidegrad (GFE <sub>hood</sub> )	Efficacité de filtration des graisses (GFE <sub>hood</sub> )	Vetfilteringsefficiëntie (GFE <sub>afzuigkap</sub> )	Fedfiltreringseffektivitet (GFE <sub>emhætte</sub> )	Fedfiltreringseffektivitet (GFE <sub>fläkt</sub> )
Klasa efektivnosti upijanja prljavštine	Razred učinkovitosti filtriranja nečistoć	Razred učinkovitosti filtriranja masnoća	Klasse für den Fettabscheidegrad	Classe d'efficacité de filtration des graisses	Vetfilteringsefficiëntieklasse	Fedfiltreringseffektivitetsklasse	Fedfiltreringseffektivitetsklass
Snaga protoka vazduha (kod min / max produktivnosti) [m³/h]	Izmerjena stopnja pretoka zraka (pri min. / maks. učinkovitosti) [m³/h]	Protok zraka (na min / max brzini) [m³/h]	Luftstrom (bei minimaler und bei maximaler Geschwindigkeit) [m³/h]	Débit d'air (lors d'une efficacité min / max) [m³/h]	Luchtstroom (bij minimum- en maximumsnelheid) [m³/h]	Luftstrøm (ved min. / maks. hastighed [m³/t]	Luftflöde (vid minimi- och maximihastighet) [m³/h]
Snaga protoka vazduha (podešeni intenzivni/turbo režim) [m³/h]	Učmerjena stopnja pretoka zraka (pri intenzivnem/ turbo načinu delovanja) [m³/h]	Protok zraka (kod intenzivnog / turbo načina rada) [m³/h]	Luftstrom (im Betrieb auf der Intensivstufe) [m³/h]	Débit d'air (en mode intensif / turbo) [m³/h]	Luchtstroom (in intensieve of boostmodus) [m³/h]	Luftstrøm (ved intensiv hastighed/turboindstilling) [m³/t]	Luftflöde (vid intensiv- eller boostinställning) [m³/h]
Nivo buke kod kod min / max produktivnosti [dB]	Raven emisije hrupa pri min. / maks. učinkovitosti [dB]	Razina buke na min / max brzini [dB]	Luftschallemissionen bei minimaler und maximaler Geschwindigkeit [dB]	Niveau de puissance acoustique lors d'une efficacité min / max (en mode intensif / turbo) [dB]	Geluidsniveau bij minimum- en maximumsnelheid [dB]	Lydniveau ved min. / maks. hastighed [dB]	Luftburet akustisk buller vid minimi- och maximihastighet [dB]
Nivo buke kod kod min / max produktivnosti (podešeni intenzivni/turbo režim) [dB]	Raven emisije hrupa pri min. / maks. učinkovitosti (pri nastavljeni intenzivni/ turbo načinu delovanja) [dB]	Razina buke na min / max brzini (kod intenzivnog / turbo načina rada) [dB]	Luftschallemissionen bei minimaler und maximaler Geschwindigkeit (im Betrieb auf der Intensivstufe oder Schnelllaufstufe) [dB]	Niveau de puissance acoustique lors d'une efficacité min / max (en mode intensif / turbo) [dB]	Geluidsniveau bij minimum- en maximumsnelheid (in intensieve of boostmodus) [dB]	Lydniveau (ved intensiv hastighed/turboindstilling) [dB]	Luftburet akustisk buller vid minimi- och maximihastighet (vid intensiv- eller boostinställning) [dB]
Potrošnja električne energije u isključenom stanju (P <sub>e</sub> ) [W]	Poraba električne energije u stanju izključenosti (P <sub>e</sub> ) [W]	Potrošnja električne energije u stanju isključenosti (P <sub>e</sub> ) [W]	Leistungsaufnahme im Aus-Zustand (P <sub>e</sub> ) [W]	Consommation en énergie électrique en mode arrêt (P <sub>e</sub> ) [W]	Elektricitetsverbruik in de uitstand (P <sub>e</sub> ) [W]	Energiforbrug i slukket tilstand P <sub>e</sub> [W]	Effektförbrukning i frånläge P <sub>e</sub> [W]
Potrošnja električne energije u stanju mirovanja (P <sub>s</sub> ) [W]	Poraba električne energije u stanju pripravljenosti (P <sub>s</sub> ) [W]	Potrošnja električne energije u stanju mirovanja (P <sub>s</sub> ) [W]	Leistungsaufnahme im Bereitschaftszustand (P <sub>s</sub> ) [W]	Consommation en énergie électrique en mode veille (P <sub>s</sub> ) [W]	Elektricitetsverbruik in de stand-by-stand (P <sub>s</sub> ) [W]	Energiforbrug i standbytilstand P <sub>s</sub> [W]	Effektförbrukning i standby-läge P <sub>s</sub> [W]

Za određivanje rezultata i ispunjavanja uslova energetskeg označavanja i ispunjavanja ekoloških zahteva proizvoda korišćene su sledeće metode obračunavanja i merenja:	Za sagotavljanje podataka in v skladu z zahtevami glede etiketiranja izdelkov povezanih z energijo, glede na standarde ekoprojekta, so bile ustajlene naslednje metode izračunov in merenji:	Za dobivanje rezultata uskladenih s energetskim oznakama i za ispunjavanje zahteva ekološkog dizajna primijenjene su sledeće metode ispitivanja i mjerenja:	Für die Ermittlung der Ergebnisse sowie gemäß den Anforderungen an die Kennzeichnung in Bezug auf den Energieverbrauch und in Bezug auf die Anforderungen an das Ökodesign wurden folgende Berechnungs- und Messmethoden angewandt:	Conformément aux exigences quand à l'étiquetage énergétique et par rapport aux exigences concernant les éco-projets les méthodes de calcul et de mesure suivantes ont été appliquées pour établir les résultats :	Voor de vaststelling van de resultaten en in overeenstemming met de bepalingen met betrekking tot energie-etikettering en met betrekking tot de eisen voor ecologisch ontwerp zijn de volgende berekenings- en meetmethoden toegepast:	For at fastslå resultater og i overensstemmelse med kravene med hensyn til mærkning af energirelaterede produkter og med hensyn til kravene til miljøvenligt design er følgende beregning og målemetoder blevet anvendt:	Följande beräknings- och mätmetoder användes för att fastställa resultaten i enlighet med kraven gällande märkning av energirelaterade produkter samt krav som avser ekodesign:
- Direktiva Evropskog parlamenta i Veća 2010/30/UE; ODLUKA BR 65/2014,	- Direktiva Evropskega parlamenta in Sveta 2010/30/UE; UREDBA ST. 65/2014,	- Direktiva Evropskog parlamenta i Veća 2009/125/WE; UREDBA BR 66/2014,	- Richtlinie des Europäischen Parlamentes und des Rates 2010/30/UE; VERORDNUNG NR. 65/2014,	- Directive du Parlement Européen et de la Commission 2010/30/UE - REGLEMENT N° 65/2014,	- Richtlijn 2010/30/EU van het Europees Parlement en de Raad; VERORDENING NR. 65/2014,	- Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2010/30/EU; FÖRORDNING NR 65/2014,	- Europaparlamentets och rådets direktiv 2010/30/EU; FÖRORDNING NR 65/2014,
- Direktiva Evropskega parlamenta i Veća 2009/125/EC; ODLUKA BR 66/2014,	- Direktiva Evropskega parlamenta in Sveta 2009/125/WE; UREDBA ST. 66/2014,	- EN 50564 – Električna i elektronička kućanska i oprema – mjerenje male potrošnje energije u stanju mirovanja,	- EN 50564 – Elektrische und elektronische Haushalts- und Bürogeräte – Messung niedriger Leistungsaufnahmen,	- EN 50564 – Equipement électrique domestique – mesure de la consommation en énergie en état de disposition au travail,	- EN 50564 – Elektrische en elektronische huishoudelijke en kantoorapparatuur – Meting van laag stroomverbruik,	- EN 50564 – Elektrisk og elektronisk udstyr til husholdnings- og kontorbrug. Måling af lavt energiforbrug,	- EN 50564 – Elektrisk og elektronisk utrustning för hem och kontor. Mätning av låg elförbrukning
- EN 50564 – Električna kućanska oprema – merenje potrošnje energije u stanju mirovanja,	- EN 50564 – Gospodinski izdelki, ki uporabljajo električno energijo – merjenje porabe moči izdelka v stanju pripravljenosti	- EN 50564 – Elektrische und elektronische Haushalts- und Bürogeräte – Messung niedriger Leistungsaufnahmen,	- EN 50564 – Elektrische und elektronische Haushalts- und Bürogeräte – Messung niedriger Leistungsaufnahmen,	- EN 50564 – Equipement électrique domestique – mesure de la consommation en énergie en état de disposition au travail,	- EN 50564 – Elektrische en elektronische huishoudelijke en kantoorapparatuur – Meting van laag stroomverbruik,	- EN 50564 – Elektrisk og elektronisk udstyr til husholdnings- og kontorbrug. Måling af lavt energiforbrug,	- EN 50564 – Elektrisk og elektronisk utrustning för hem och kontor. Mätning av låg elförbrukning
- EN 60704-2-13 – Električni uređaji za kućnu i slučnu upotrebu – Detaljni zahtevi za kuhinjske nape,	- EN 60704-2-13 – Električne naprave za domaćo uporabo in podobno – Proces merjenja hrupa – Specifične zahteve za kuhinjske nape	- EN 60704-2-13 – Elektrische Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke – Prüfverfahren für die Bestimmung der Luftschallemission – Besondere Anforderungen an Dunstabzughauben	- EN 60704-2-13 – Elektrische Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke – Prüfverfahren für die Bestimmung der Luftschallemission – Besondere Anforderungen an Dunstabzughauben	- EN 60704-2-13 – Appareils électriques à utilité domestique et similaires – Procédure de mesure de la puissance acoustique – Exigences particulières pour les hottes,	- EN 60704-2-13 – Apparaten elektrische huishoudelijke en kantoorapparatuur – Meting van laag stroomverbruik,	- EN 60704-2-13 – Apparater til husholdningsbrug og lignende. Testkode til faststættelse af luftbæren akustisk støj. Særlige krav til emhætter	- EN 60704-2-13 – Elektriska hushållsapparater och liknande bruksföremål. Provningmetod för bestämning av luftburet buller. Särskilda fordringar på köksfläktar
- EN 61591 – Kućanske nape i ostali ekstraktori isparjenja pri kuvanju – Metode za mjerenje performansi	- PN-EN 61591 – Domaće kuhinjske nape in drugi ekstraktori kuhinjske pare – Metode pregledovanja funkcionalnih lastnosti	- EN 60704-2-13 – Elektrische Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke – Prüfverfahren für die Bestimmung der Luftschallemission – Besondere Anforderungen an Dunstabzughauben	- EN 61591 – Haushalt-Dunstabzughäuben und andere Absauger für Kochdünste – Verfahren zur Messung der Geräuschleistung.	- EN 61591 – Hottes domestiques et autres extracteurs de vapeurs de cuisine – Méthodes de tests des traits fonctionnels.	- EN 61591 – Afzuigkappen voor huishoudelijk gebruik – Methode voor het meten van de gebruikseigenschappen.	- EN 61591 – Emhætter og andre udsugningsapparater til madco-metoder til måling af ydelse	- EN 61591 – Elektriska hushållsapparater – Köksfläktar och liknande anordningar – Funktionsprovning

<b>Amica</b>
<b>KHF 695 800 S / OKP8655S</b>
<b>OKP8655S</b>
1190445
58,7
A
30
A
21,2
B
65
E
465 / 611
711
59 / 68
69
0,39
0,49

PL	EN	CS	SK	ES	RO	HU	BG	
DANE TECHNICZNE	SPECIFICATION	TECHNICKÉ ÚDAJE	TECHNICKÉ ÚDAJE	DATOS TÉCNICOS	INFORMATII TEHNICE	TECHNIKAI ADA-TOK	ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ	
INFORMACJE DOTYCZĄCE DOMOWYCH OKAPÓW NADKUCHENNYCH	INFORMATION ON DOMESTIC RANGE HOODS	INFORMACE TÝKAJÍCÍ SE DOMÁCÍCH SPORÁKOVÝCH ODSAVAČŮ PAR	INFORMĂCIE TÝKAJÚCE SA ODSAVAČOV PĂR PRE DOMĂCNOSŤ	INFORMACIÓN RELATIVA A LAS CAMPANAS EXTRACTORAS	INFORMATII REFERITOARE LA HOŢELE DE BUCĂŢĂRIE PENTRU UZ CASNIC	A HÁZTARTÁSI PÁRAEL-SZÍVÓKRA VONATKOZÓ INFORMÁCIÓK	ИНФОРМАЦИЯ ЗА БИТОВИ АБСОРБТОРИ	
Identyfikator modelu dostawcy	Supplier's model identifier	Identifikátor modelu dodavatele	Identifikátor modelu dodávateľa	Identificación del modelo del proveedor	Identificator de model al furnizorului	A szállító áttal megadott modellazonosító	Използван от доставчика идентификационен номер на модела	<b>KHF 695 800 S / OKP8655S</b> 1190445
Współczynnik upływu czasu (f)	Time increase factor (f)	Součinitel uplynutí času (f)	Súčiniteľ uplynutí času (f)	Factor de incremento en el tiempo (f)	Factorul de creştere în timp (f)	Időtartam növelő tényező (f)	Коефициент на увеличение на времето (f)	0,8
Wskaźnik efektywności energetycznej (EEI <sub>hood</sub> )	Energy Efficiency Index (EEI <sub>hood</sub> )	Ukazatel energetické účinnosti (EEI <sub>hood</sub> )	Ukazovateľ energetickej účinnosti (EEI <sub>hood</sub> )	Índice de eficiencia energética (EEI <sub>campana</sub> )	Indicele de eficiență energetică (EEI <sub>hood</sub> )	Energhiatekónysági mutató (EEI <sub>hood</sub> )	Индекс за енергийна ефективност (EEI <sub>hood</sub> )	54,1
Natężenie przepływu powietrza mierzone w optymalnym punkcie pracy (Q <sub>BEPF</sub> ) [m³/h]	The air flow rate measured at the best efficiency point (Q <sub>BEPF</sub> ) [m³/h]	Intenzita prútku vzduchu mřená v bode najvyšší účinnosti (Q <sub>BEPF</sub> ) [m³/h]	Intenzita prietoku vzduchu meraná v bode s najvyššou účinnosťou (Q <sub>BEPF</sub> ) [m³/h]	Flujo de aire medido en el punto de máxima eficiencia (Q <sub>BEPF</sub> ) [m³/h]	Debitul fluxului de aer măsurat în punctul optimal de funcționare (Q <sub>BEPF</sub> ) [m³/h]	Légáramsebesség a legjobb hatásfokú pontban (Q <sub>BEPF</sub> ) [m³/h]	Дебит, измерен в точката на най-висока ефективност (Q <sub>BEPF</sub> ) [m³/h]	408,3
Ciśnienie powietrza mierzone w optymalnym punkcie pracy (P <sub>BEPF</sub> ) [Pa]	Air pressure measured at the best efficiency point (P <sub>BEPF</sub> ) [Pa]	Tlak vzduchu mřený v bode s najvyšší účinností (P <sub>BEPF</sub> ) [Pa]	Tlak vzduchu meraný v bode s najvyššou účinnosťou (P <sub>BEPF</sub> ) [Pa]	Presión de aire medida en el punto de máxima eficiencia (P <sub>BEPF</sub> ) [Pa]	Presiunea aerului măsurată în punctul de eficiență maximă (P <sub>BEPF</sub> ) [Pa]	Statikus nyomáskülönbőség a legjobb hatásfokú pontban (P <sub>BEPF</sub> ) [Pa]	Налягане на въздуха, измерено в точката на най-висока ефективност (P <sub>BEPF</sub> ) [Pa]	429
Maksymalne natężenie przepływu powietrza (Q <sub>max</sub> ) [m³/h]	The maximum air flow rate (Q <sub>max</sub> ) [m³/h]	Maximální intenzita prútku vzduchu (Q <sub>max</sub> ) [m³/h]	Maximálna intenzita prietoku vzduchu (Q <sub>max</sub> ) [m³/h]	Flujo de aire máximo (Q <sub>max</sub> ) [m³/h]	Debitul maximal al fluxului de aer (Q <sub>max</sub> ) [m³/h]	Maximális légáramsebesség (Q <sub>max</sub> ) [m³/h]	Максимален дебит (Q <sub>max</sub> ) [m³/h]	711
Pobór mocy mierzony w optymalnym punkcie pracy (W <sub>BEPF</sub> ) [W]	Power consumption measured at the best efficiency point (W <sub>BEPF</sub> ) [W]	Příkon mřený v bode nejvyšší účinnosti (W <sub>BEPF</sub> ) [W]	Prikon meraný v bode s najvyššou účinnosťou (W <sub>BEPF</sub> ) [W]	Potencia eléctrica de entrada medida en el punto de máxima eficiencia (W <sub>BEPF</sub> ) [W]	Consumul de energie măsurat în punctul de eficiență maximă (W <sub>BEPF</sub> ) [W]	Felvett elektromos teljesítmény a legjobb hatásfokú pontban (W <sub>BEPF</sub> ) [W]	Електрическа мощност, измерена в точката на най-висока ефективност (W <sub>BEPF</sub> ) [W]	162,1
Moc nominalna systemu oświetlenia [W <sub>L</sub> ] [W]	Nominal power of the lighting system [W <sub>L</sub> ] [W]	Nominální výkon systému osvětlení [W <sub>L</sub> ] [W]	Nominálny výkon systému osvetlenia [W <sub>L</sub> ] [W]	Potencia nominal del sistema de iluminación [W <sub>L</sub> ] [W]	Puterea nominală a sistemului de iluminare [W <sub>L</sub> ] [W]	A megvilágítás névleges teljesítménye [W <sub>L</sub> ] [W]	Номинална входна електрическа мощност на осветелната система [W <sub>L</sub> ] [W]	7,5
Średnie natężenie oświetlenia zapewnianego przez system oświetlenia na powierzchni płyty grzejnej (E <sub>mediana</sub> ) [lux]	Average illumination of the lighting system on the cooking surface (E <sub>mediana</sub> ) [lux]	Střední intenzita osvětlení zabezpečeného systémem osvětlení na povrchu výhřevné desky (E <sub>mediana</sub> ) [lux]	Stredná intenzita osvetlenia zabezpečeného systémom osvetlenia na povrchu výhrevnej dosky (E <sub>mediana</sub> ) [lux]	Iluminancia media del sistema de iluminación en la superficie de cocción (E <sub>mediana</sub> ) [lux]	Puterea medie de iluminare asigurată de sistemul de iluminare pe suprafața plitei de gătit (E <sub>mediana</sub> ) [lux]	A főzőlemez felületén biztosított átlagos fényerő amit a világítórendszer biztosítani tud (E <sub>mediana</sub> ) [lux]	Средна осветеност върху повърхността за готвене създавана от осветелната система (E <sub>mediana</sub> ) [lux]	159
Poziom mocy akustycznej (L <sub>wa</sub> ) [dB]	Sound power level (L <sub>wa</sub> ) [dB]	Hladina akustického výkonu (L <sub>wa</sub> ) [dB]	Hladina akustického výkonu (L <sub>wa</sub> ) [dB]	Nivel sonoro (L <sub>wa</sub> ) [dB]	Nivelul puterii acustice (L <sub>wa</sub> ) [dB]	Akusztikus hangteljesítmény (L <sub>wa</sub> ) [dB]	Ниво на звукова мощност (L <sub>wa</sub> ) [dB]	68
Minimalna odległość okapu od płyty roboczej [mm]	Minimum distance between cooker hood and the hob's surface [mm]	Minimální vzdálenost okapu od pracovní desky [mm]	Minimálna vzdialenosť odsávача od pracovnej dosky [mm]	Distancia mínima entre la campana y la superficie de trabajo [mm]	Distanța minimală a hoței față de blatul de lucru [mm]	A páraelszívó minimális távolsága a főzőlaptól [mm]	Минимално разстояние между абсорбатора и повърхността за готвене [mm]	650
Napięcie [V / Hz]	Voltage [V/Hz]	Napětí [V / Hz]	Napätie [V / Hz]	Tensión [V / Hz]	Tensiune [V / Hz]	Feszültség [V / Hz]	Напрежение [V / Hz]	AC 230V / 50Hz
Oświetlenie żarowe / halogenowe / LED	Incandescent / halogen / LED light	Osvětlení výbojkové / halogenové / LED	Osvetlenie výbojkové / halogénové / LED	Iluminación de bombilla / halógena / LED	Sistem de iluminare incandescentă / halogene LED	Izzólámpa / halogén / LED világítás	Осветление с традиционна крушка / halogenno / LED	LED
Calkowity pobór mocy [W]	Total power consumption [W]	Celkový příkon [W]	Celkový príkon [W]	Potencia eléctrica de entrada total [W]	Consumul total de energie [W]	Teljes teljesítményfelvétel [W]	Обща консумирана мощност [W]	242
Klasa ochrony przeciwporażeniowej	Protection class	Třída ochrany před úrazem elektrickým proudem	Trieda ochrany pred úrazom elektrickým prúdom	Clase de protección contra choques eléctricos	Clasa de protecție împotriva incendiilor	Áramütés elleni védelmi osztály	Клас на защита срещу токов удар	1
Eco-Boost [min]	Eco-Boost [min]	Eco-Boost [min]	Eco-Boost [min]	Eco-Boost [min]	Eco-Boost [min]	Eco-Boost [min]	Eco-Boost [min]	5
Szerokość [mm] x Głębokość [mm] x Wysokość min - max [mm]	Width [mm] x Depth [mm] x Height [mm]	Šířka [mm] x Hloubka [mm] x Výška [mm]	Šírka [mm] x Hĺbka [mm] x Výška [mm]	Ancho [mm] x Fondo [mm] x Alto [mm]	Lățime [mm] x Adâncime [mm] x Înălțime [mm]	Szélesség [mm] x Mélység [mm] x Magasság [mm]	Широчина [mm] x Дълбочина [mm] x Височина [mm]	800 x 475 x 940 - 1420
Wylot [mm]	Outlet [mm]	Odtah [mm]	Odvod [mm]	Salida [mm]	Orificiu de evacuare [mm]	Kimenet [mm]	Отвеждач отвор [mm]	150
Masa urządzenia [kg]	Appliance weight [kg]	Hmotnost spotřebiče[kg]	Hmotnosť zariadenia[kg]	Peso del aparato [kg]	Greutatea aparatului [kg]	Készülék súlya [kg]	Тегло на уреда [kg]	31,5
Informacje istotne dla użytkowników w celu zmniejszenia łącznego wpływu procesu gotowania na środowisko	Information relevant to users in order to reduce the overall impact of the cooking process on the environment	Důležitá informace pro snížení celkového vlivu procesu vaření na životní prostředí	Dôležitá informácie pre zníženie celkového vplyvu procesu varenia na životné prostredie	Información esencial para los usuarios con el fin de reducir el efecto total del proceso de cocción sobre el medio ambiente	Informații relevante pentru utilizatori în scopul de a reduce impactul global al procesului de gătit asupra mediului	Ezek az információk fontosak a felhasználók számára, hogy csökkenteni lehessen a főzés környezetre mért káros hatását.	Важни информации за потребителите за намаляване на влиянието на процеса на готвене върху околната среда	
W celu zmniejszenia łącznego wpływu procesu gotowania na środowisko należy: - podgrzewać potrawy w garnkach lub patelniach z użyciem pokrywek - pamiętać o wyłączeniu okapu po zakończeniu gotowania (lub korzystając z funkcji opóźnionego wyłączenia (w niektórych modelach)) - ustawić wyłączenie oświetlenia okapu po zakończeniu gotowania. - dostosować pole grzewcze, płomien palnika do wielkości garnka. - najwyższe predkość silnika okapu stosować wyłącznie przy duzymi stężeniu oparów kuchennych - regularnie czyszczyć/wymieniać filtry (czyste filtry poprawiają efektywność okapu).	In order to reduce the overall impact of cooking process on the environment: - when cooking in pots and pans always cover them with lids, remember to turn off the hood at the end of cooking (or use countdown timer – available on some models) - remember to turn off hood lighting at the end of cooking. - use appropriate cooking zone and adjust the flame to the size of the pot. - only use the highest hood fan speed at high fume concentration in the kitchen - regularly clean/replace filters (clean filters improve the hood efficiency).	Pro snížení celkového vlivu procesu vaření na životní prostředí: - ohřívejte pokrmy v hrncích anebo pánevích s použitím pokryvek - pamatujte si vypnutí odsavače po ukončení vaření (anebo použijte funkci pozdněného vypnutí (v některých modelech)), - pamatujte si vypnutí osvětlení odsavače po ukončení vaření. - nastavte výhřevné pole, plamen hořáku k velikosti hrnce. - nejvyšší rychlost motoru odsavače používejte výlučně při velké koncentraci kuchyňských oparů. - pravidelně čistěte/vyměňujte filtry (čisté filtry zlepšují efektivitu odsavače).	Pre zníženie celkového vplyvu procesu varenia na životné prostredie: - zohrievajte pokrmy v hrncoch alebo panvičkách s použitím vŕchnákov - pamätajte si vypnutia odsávача po ukončení varenia (alebo používajte funkciu oneskoreného vypnutia (v niektorých modeloch)) - pamätajte si vypnutie osvetlenia odsávачa po ukončení varení. - prispôbte hrňejné pole, plameň horáku k veľkosti hrnca. - najvyššiu rýchlosť motora odsávачa používajte výlučne pri veľkej koncentrácii kuchynských oparov. - pravidelne čistite/vymieňajte filtre (čisté filtre zlepšujú účinnosť odsávачa).	Para reducir el efecto total del proceso de cocción sobre el medio ambiente se debe: - calentar los alimentos en cacerolas o sartenes con tapas, - apagar la campana al terminar de cocinar o usar la función de apagado retardado (en algunos modelos) - apagar la iluminación de la campana al terminar de cocinar, - ajustar la superficie de cocción y el fuego del quemador al tamaño de la cacerola. - usar la velocidad máxima del motor de la campana solo cuando la concentración de humo en la cocina sea grande. - limpiar/cambiar/regularmente los filtros (los filtros limpios mejoran la efectividad de la campana).	În scopul de a reduce impactul global al procesului de gătire asupra mediului trebuie: - să încălzim alimentele în oale și tigăi cu capac - să lămurim mîntă să oprim hota de bucătărie după ce a luat sfârșit procesul de gătire (sau să folosim funcția de oprire cu întârziere (în anumite modele)), - să lămurim mîntă să oprim iluminarea hotei după ce a luat sfârșit procesul de gătire. - să adaptăm zona de gătit, flacăra arzătorului la mărimea oalei. - să folosim viteza cea mai mare a motorului hotei numai atunci când există o concentrație mare de vapori de bucătărie. - să curățăm/înclocim regulat filtrele (filtrele curate îmbunătățesc eficiența hotei de bucătărie).	A főzés környezetre mért káros hatása csökkentésének céljából az alábbiakra kell figyelni: - melegítse az ételt fedővel ellátott edényekben és serpenyőkben. - ne felejtse el kikapcsolni a páraelszívót a főzés befejeztével (illetve használja a késleltetett kikapcsolás funkciót (bizonyos modelleknél)). - ne felejtse el kikapcsolni a páraelszívó világítását a főzés befejeztével. - a főzőlap illeszve a láng méretét igazítsa az edény méretéhez, a páraelszívó legnagyobb teljesítményű állapotát csak a konyhai gázok nagy koncentrációjánál használja. - rendszeresen tisztítsa/cserélje ki a szűrőket (a tiszta szűrők növelik a páraelszívó hatékonyságát).	За намаляване на влиянието на процеса на готвене върху околната среда трябва: - ястията да се зареждат в тенджери или тигани с капак, - да не се забравя за изключване на абсорбатора след завършване на готвенето (или да се използва функцията за изключване със закъснение (в някои модели)) - да не се забравя да се изключи осветеното на абсорбатора след завършване на готвенето (или да се адаптира нагревателното поле, пламъка на горелката към големината на тенджерата, - да се адаптира нагревателното поле, пламъка на горелката към големината на тенджерата, - най-високата скорост на двигателя на абсорбатора да се ползват само при висока концентрация на кухненски пари, - филтрите редовно да се почистват/меняят (чистите филтри подобряват ефективността на абсорбатора).	



SR TEHNIČKI PODACI	SL TEHNIČNI PODATKI	HR TEHNIČKI PODACI	DE TECHNISCHE DATEN	FR DONNÉES TECHNIQUES	NL TECHNISCHE GE-GEVENS	DA SPECIFIKATION	SV SPECIFIKATION	
INFORMACIJE O KUHNJ- SKIM NAPAMA	INFORMACIJE, KI SE TIČE- JO DOMAČIH KUHNJJSKIH NAP	INFORMACIJE O KUČANSKIM KUHNJJSKIM NAPAMA	INFORMATIONEN ÜBER HAUSHALTSUUN- STABZUGSHAUBEN	INFORMATIONS CON- CERNANT LES HOTTES DOMESTIQUES	INFORMATIE OVER HUISHOUDELIJKE AFZU- IGKAPPEN	INFORMATION OM EMHÆTTER TIL HUSHOLD- NINGSBRUG	INFORMATION OM KÖKSFLÅKTAR FÖR HUSHALLSBRUK	<b>KHF 695 800 S / OKP8655S</b>
Identifikator modela ispo- ručioća	Identifikator modela dobavitelja	Identifikator modela dobavljača	Modellkennung des Liefe- ranten	Identificateur du modèle du fournisseur	Typeaanduiding van het model van de leverancier	Leverandørens modelinden- tifikation	Leverantörens modell- idnummer	1190445
Koeficijent protoka vremena (f)	Stopnja povećanja časa (f)	Faktor povećanja vremena (f)	Zeitverlängerungsfaktor (f)	Coefficient d'écoulement de temps (f)	Tijdstoenamefactor (f)	Tidsforøgelsesfaktor (f)	Tidökningsfaktor (f)	0,8
Indikator energetske efikas- nosti (EEIhood)	Indeks energetske učinkovi- nosti (EEIhood)	Indeks energetske učinkovi- nosti (EEIhood)	Energieeffizienzindex (EEIhood)	Indicateur d'efficacité éner- getique (EEIhood)	Energie-efficiëntie-index (EElafzuigkap)	Energieeffektivitetsindeks (EElēmhætte)	Energieeffektivitetsindex (EElflåkt)	54,1
Snaga protoka vazduha merena u optimalnoj tački rada (QBEP) [m3/h]	İzmerjena stopnja pretoka zraka na tački največje učin- kovitosti (QBEP) [m3/h]	İzmerjeni stupanj protoka zraka na tački največje učin- kovitosti (QBEP) [m3/h]	Luftstrom gemessen im Bestpunkt (QBEP) [m3/h]	Le débit d'air est mesuré dans le point de rendement maximal (QBEP) [m3/h]	Luchtstroom gemeten op het beste-efficiëntiepunt (QBEP) [m3/h]	Luftstrøm målt i det optimale driftspunkt (QBEP) [m³/t]	Flödesfrekvens vid bästa effektivitetspunkt (QBEP) [m³/h]	408,3
Pritisak vazduha meren u optimalnoj tački rada (PBEP) [Pa]	Izmerjen zračni tlak na tački največje učinkovitosti (PBEP) [Pa]	Izmerjeni tlak zraka na tački največje učinkovitosti (PBEP) [Pa]	Luftdruck gemessen im Bestpunkt (PBEP) [Pa]	La pression d'air est mesurée dans le point de rendement maximal (PBEP) [Pa]	Luchtdruk gemeten op het beste-efficiëntiepunt (PBEP) [Pa]	Statisk trykforskel målt i det op- timale driftspunkt (PBEP) [Pa]	Statisk tryckskillnad vid bästa effektivitetspunkt (PBEP) [Pa]	429
Maksimalna snaga protoka vazduha (Qmax) [m3/h]	Najveći pretek zraka (Qmax) [m3/h]	Maksimalni protok zraka (Qmax) [m3/h]	Maximaler Luftstrom (Qmax) [m3/h]	Débit d'air maximal (Qmax) [m3/h]	Maximale luchtstroom (Qmax) [m3/h]	Maksimal luftstrøm (Qmaks) [m³/t]	Luftflöde vid maximi- hastighet (Qmax) [m³/h]	711
Potrošnja snage merena u optimalnoj tački rada (WBEP) [W]	İzmerjena vhodna električna moć na tački največje učin- kovitosti (WBEP) [W]	İzmerjena ulazna električna snaga na tački največje učinkovitosti (WBEP) [W]	Elektrische Eingangslei- stung gemessen im Bestpunkt (WBEP) [W]	Consommation d'énergie mesurée dans le point de ren- dement maximal (WBEP) [W]	Opnomen vermogen gemen- toen op het beste-efficiëntiepunt (WBEP) [W]	Energiforbrug målt i det opti- male driftspunkt (WBEP) [W]	Elektrisk ineffekt vid bästa effektivitetspunkt (WBEP) [W]	162,1
Nominalna snaga sistema osvetljenja [WL] [W]	Nazivna moć sistema za osvetljenje [WL] [W]	Nominalna snaga osvijetljen- ja [WL] [W]	Nenneingangsleistung des Beleuchtungssystems [WL] [W]	Puissance nominale du système d'éclairage [WL] [W]	Nominaal vermogen verlich- tingssysteem [WL] [W]	Nominel elektrisk effektop- tag af belysningssystemet [WL] [W]	Ljussystemets nominella effektförbrukning [WL] [W]	7,5
Srednje osvetljenje koje stvara sistem rasveta na površini grejace ploče (Emiddle) [lux]	Povprečna osvetljenost kuhalne površine, ki jo zago- tavlja sistem za osvetljenje (Emiddle) [lux]	Prosječna osvijetljenost površine za kuhanje koju omogućava sustav osvijetljenja (Emiddle) [lux]	Durchschnittliche Beleuch- tungsstärke des Beleuch- tungssystems auf der Koch- oberfläche (Emiddle) [lux]	L'intensité lumineuse moyenne assurée par le système d'éclairage sur la surface de la plaque de cuisson (Emiddle) [lux]	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kok- oppervlak (Egemiddeld) [lux]	Belysningssystemets gennem- snitlige belysning på kogepladen (Emiddle) [lux]	Ljussystemets genomsnittliga belysning på kokytan (Emedel) [lux]	159
Nivo akustične snage (LWA) [dB]	Nivo zvokovne moći (LWA) [dB]	Razina akustičke snage (LWA) [dB]	Schallleistungspegel (LWA) [dB]	Niveau de la puissance acoustique (LWA) [dB]	Geluidsniveau (LWA) [dB]	Lydeffektniveau (LWA) [dB]	Ljudeffektutsläpp (LWA) [dB]	68
Minimalna udaljenost nape od radne ploče [mm]	Minimalna oddaljenost nape od delovne površine [mm]	Minimalna udaljenosti nape od radne ploče [mm]	Mindestabstand zwischen der Dunstabzugshaube und der Küchenplatte [mm]	Distance minimale de la hotte au plan de travail [mm]	Minimale afstand van de afzuigkap tot het werkblad [mm]	Minimumsafstand mellem emhætte og kogepladens overflade [mm]	Minsta avstånd mellan köks- flåkten och kokytan [mm]	650
Napon [V/Hz]	Napetost [V / Hz]	Napon [V / Hz]	Spannung [V / Hz]	Tension [V / Hz]	Spanning [V / Hz]	Spænding [V/Hz]	Spänning [V/Hz]	AC 230V / 50Hz
Osvjetljenje žarna nit / halogeno / LED	Osvjetlitev žarnic / halogen- skih žarnic / LED	Žarno / halogeno / LED osvjetljenje	Beleuchtung - Glühlampe / Halogenleuchte / LED	Éclairage à incandescence / halogènes / LED	Verlichting gloeilampjes / haloogenlampjes / led	Glødepære /halogen / LED-lys	Glödlampa/halogenlampa/ LED-lampa	LED
Ukupna potrošnja energije [W]	Celotna izmerjena električna moć [W]	Ukupna potrošnja snage [W]	Gesamtleistungsaufnahme [W]	Consommation totale de puissance [W]	Totaal vermogensverbruik [W]	Totalt energiforbrug [W]	Total elförbrukning [W]	242
Klasa zaštite od strujnog udara	Razred protipožarne varnosti	Razred protupožarne zaštite	Schutzklasse	Classe de protection électrique	Beschermingsklasse elek- trische schokken	Beskyttelsesklasse	Skyddsklass	1
Eco-Boost [min]	Eco-Boost [min]	Eco-Boost [min]	Eco-Boost [min]	Eco-Boost [min]	Eco-Boost [min]	Eco-Boost [min]	Eco-Boost [min]	5
Širina [mm] x Dubina [mm] x Visina [mm]	Širina [mm] x Globina [mm] x Visina [mm]	Širina [mm] x Dubina [mm] x Visina [mm]	Breite [mm] x Tiefe [mm] x Höhe [mm]	Largeur [mm] x Profondeur [mm] x Hauteur [mm]	Breedte [mm] x Diepte [mm] x Hoogte [mm]	Bredde x Dybde x Højde [mm]	Bredd x Djup x Höjd [mm]	800 x 475 x 940 - 1420
Odvodna cev [mm]	Zračnik [mm]	Odvod [mm]	Ausgang [mm]	Sortie [mm]	Uitstroopening [mm]	Stik [mm]	Utlopp [mm]	150
Masa uređaja [kg]	Masa naprave [kg]	Masa uređaja [kg]	Gewicht des Gerätes [kg]	Masse de l'appareil [kg]	Massa van het apparaat [kg]	Apparatets vægt [kg]	Produktens vikt [kg]	31,5
Informacije koje su važne za korisnike zbog smanjivanja ukupnog uticaja procesa kuvanja na okolinu.	Pomembne informacije za uporab- nike v cilju zmanjševanja vpliva procesa kuhanja na okolje	Informacije važne za korisnika zbog smanjivanja ukupnog utjecaja procesa kuhanja na okoliš.	Für die Nutzer relevante Informati- onen zur Verringerung der Umwelt- auswirkungen beim Kochen	Informations essentielles pour les utilisateurs afin de réduire l'effet global du processus de cuisson sur l'environnement	Belangrijke informatie voor gebrui- kers tēnende de totale invloed van het kookproces op het milieu te verkleinen	Relevant brugerinformation for at reducere den generelle miljøpå- virkning under madlavningen.	Använderrelevant information för att reducera generell miljöpåver- kan under matlagning.	
U cilju smanjenja ukupnog uticaja procesu kuvanja na okolinu: - podgrijavati jeću u posudama ili tiganjima koristeći poklopce, - pamtići o isključivanju nape posle kuvanja (ili koristiti funk- ciju kasnijeg isključivanja (neki modeli)), - pamtići o isključivanju osvetljenja posle kuvanja, - prilagoditi grejače polje, plamen plamenika u većini posude, - najviše brzine motora nape koristiti isključivo u slučaju velike koncentracije kuhinjske pare, - regulirati čistiti/menjači filtere (čisti filteri poboljšavaju efek- tivnost nape).	S ciljem zmanjševanja vpliva procesa kuhanja na okolje je potrebno: - podgrjevati v loncih ali ponvah in uporabljeni poklopce, - izklopiti nappo po prenehanju kuhanja (ali pa uporabiti funkcijo zakasnelega izklopa (pri nekate- rih modelih)), - izklopiti svetiltev nape po prenehanju kuhanja, - prilagoditi grejno plosčo ali pla- men srednjega velikosti lonca, - najvisjo hitrost motorja nape vklpiti izključno pri veliki koncentraciji kuhinjske pare, - redno čistjenje/menjava filtrov (čisti filteri izboljšujejo učinkovi- nost nape).	Zbog što manjeg utjecaja procesa kuhanja na okoliš pridržavati se sljedećih pravila: - hranu podgrijavati u loncima ili tavama pokrivenim poklopcima, - pamtići o isključivanju nape nakon završetka kuhanja (ili koristiti funkciju odgode štarta (u nekim modelima)), - pamtići o isključivanju rasvjete nape nakon završetka kuhanja, - grijace polje, plamen plamenika prilagoditi većini posude, - najviše brzine nape koristiti is- ključivo pri visokoj koncentraciji kuhinjskih isparenja, - redovito čistiti i mijenjati filtere (čisti filteri poboljšavaju učinkovi- nost nape).	Zur Verringerung der Umweltaus- wirkungen beim Kochen: - sollten die Speisen in Töpfen oder Pfannen unter Einsatz von Deckeln warm gemacht werden, - sollte die Dunstabzugshaube nach dem Kochende ausgeschaltet werden (oder sollte die Funktion der verzögerten Ausschaltung (bei manchen Modellen) in Anspruch genommen werden), - sollte die Beleuchtung der Dunst- abzugshaube nach dem Kochende ausgeschaltet werden, - sollten die Kochzone, die Flamme des Brenners an die festgelegte angepasst werden, - sollten die höchsten Geschwin- digkeiten des Motors der Dunstab- zugshaube ausschließlich bei hoher Konzentration der Kochdünste in Anspruch genommen werden, - sollten die Filter regelmäßig ge- reimt/ausgetauscht werden (durch saubere Filter wird die Effizienz der Dunstabzugshaube gesteigert).	Afin de réduire l'effet global du processus de cuisson sur l'environ- nement il faut: - chauffer les plats dans les casserolles et les poeles en utilisant des couvercles, - se rappeler d'éteindre la hotte après la fin de la cuisson (ou utiliser la fonction d'arrêt retardé (dans certains modèles)), - se rappeler d'éteindre l'éclairage de la hotte après la fin de la cuisson, - adapter le champ de cuisson, la flamme du brûleur à la dimension de la casserole, - utiliser les vitesses plus élevées du moteur de la hotte uniquement en cas d'une grande concentration de vapeurs de cuisson, - nettoyer/régler les filtres régulièrement (les filtres propres améliorent l'efficacité de la hotte).	Om de totale invloed van het kook- proces op het milieu te verkleinen - gerechten verwarmen in pannen of koekenpannen met gesloten deksel, - niet vergeten de afzuigkap uit te schakelen na afloop van het kookproces (of gebruikmaken van de automatische uitschakelfunc- tie die op sommige modellen beschikbaar is), - niet vergeten de verlichting van de afzuigkap uit te schakelen na afloop van het kookproces, - de kookzone of brandervlam aangepassen aan de afmetingen van de pan, - de hoogste snelheid van de afzuigkap alleen gebruiken bij een grote hoeveelheid kookdampen - regelmatig de filters schoop- maken/vervangen (schone filters verhogen de efficiëntie van de afzuigkap).	For at reducere den overordnede påvirkning af madlavningsproces- sen på miljøet: - dæk altid gryder og pander med låg, når de bruges til madlavning, - husk at slukke for emhætten, når madlavningen er færdig (eller brug kun emhættens højeste hastighed ved høj koncentration af damp i køkkenet - rengør/udskift jævntvist filtrene (rene filtre forbedrer emhættens effektivitet).	For att reducera generell miljöpå- verkan under matlagning: - Täck alltid grytor och kästullar med lock under matlagningen. - Kom ihåg att stänga av spisen när maten är färdiglagad (eller använd timer som räknar med – fins tillgänglig på vissa modeller). - Kom ihåg att stänga av köksfläk- ten när maten är färdiglagad. - Använd lämplig kokzon och an- passa lågan till kokkärlens storlek. - Rengör/byt filter regelbundet (rena filter ökar fläkttens ef- fektivitet).	

# Kaminhaube, 80 cm KHF 695 800 S

**Amica**  
for living



## X-type

- Schwarzer Glasschirm
- Farbe Kaminschacht: Schwarz
- LCD Display Rot
- GestureControl
- SensorTouch
- Abluft-/Umluftbetrieb
- Randabsaugung
- 4 Leistungsstufen 378-611 m³/h, 711 m³/h Intensivstufe mit Rückstellung
- max. 15 Min. Nachlaufautomatik
- Beleuchtung: LED-Stripe 1 x 12,0 W
- 2 Aluminium Fettfilter, spülmaschinengeeignet
- **Abluftschlauch (Ø 150 mm) beige**fügt

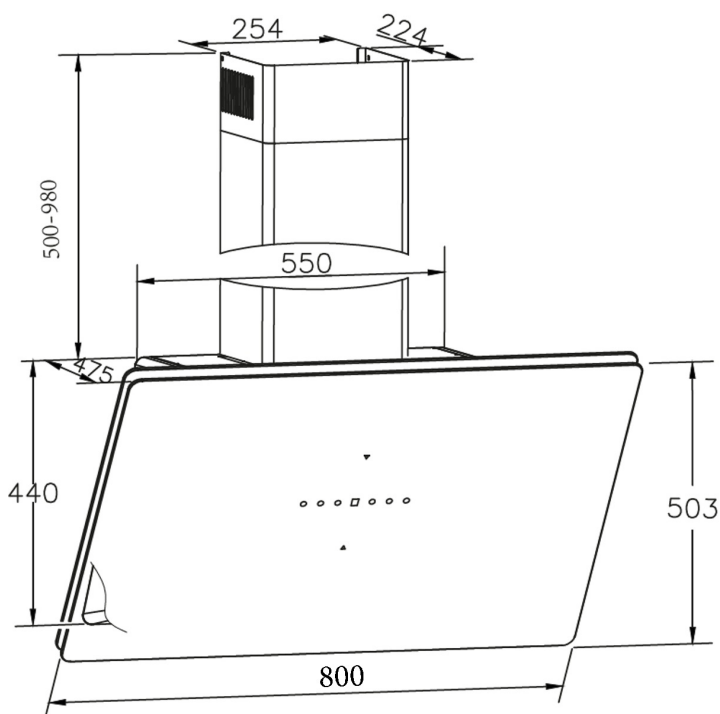
## Sonder-Zubehör, nachkaufbar

- Kohlefilter: FWP 18, 2 Stück

## Technische Daten\*

- Energieeffizienzklasse: A
- Energieverbrauch: pro Jahr 58,7 kWh/Jahr
- Fluidynamische Effizienzklasse: A
- Beleuchtungseffizienzklasse: B
- Klasse Fettabscheidegrad: E
- Geräusch: min. 59 dB - max. 68 dB, Intensivstufe 69 dB
- Gerätemaß (HxBxT): 940,0-1420,0 x 800,0 x 475,0 mm
- Abstand Rückwand/Leuchte: 36 mm
- Abluftstutzen: 150 mm Ø
- Anschlusswert: 0,31 kW
- Spannung/Frequenz: 230 V / 50 Hz
- Kabellänge mit Schuko-stecker: 120 cm
- Gewicht: 31,5 kg

EAN 5906006904456



\* Technisch bedingte Änderungen, Maß- und Farbabweichungen, Druckfehler und Irrtümer bleiben vorbehalten. Farbliche Abweichungen in den Abbildungen gegenüber den Original-Gerätefarben sind drucktechnisch bedingt.

## Technische Daten

Modell / Art.-Nr.	KHF 695 800 S
Art der Installation	Kaminhauben- kopffrei
Designdetail	X-type
Breite in cm	80,0
Farbe	Schwarzer Glasschirm
Steuerung / GestureControl	elektronisch / •
EBM Papst Motor	-
Randabsaugung	•

## Bedienkomfort / Anzeige

Bedienung	SensorTouch
Display / Farbe	LCD / Rot
elektronische Anzeige Filtersättigung	-

## Eigenschaften / Ausstattung

Abluft-/Umluftbetrieb	Abluft-/Umluftbetrieb
Anzahl Leistungsstufen	4
Art / Anzahl / Leistung der Leuchten	LED-Stripe / 1 / 12,0 (W)
Dimm-Funktion	-
Anzahl Motoren	1
Fettfilter	2
Abluftstutzen	Ø 150 mm

## Zubehör im Lieferumfang enthalten

Abluftschlauch Ø 15 cm / Kohlefilter	• / -
--------------------------------------	-------

## Technische Daten\*

Energieverbrauch kWh/Jahr	58,7
Energieeffizienzklasse	A
Fluidynamische Effizienz FDE hood	30,0
Fluidynamische Effizienzklasse	A
Beleuchtungseffizienz LE hood (Lux/W)	21,2
Beleuchtungseffizienzklasse	B
Fettabscheidegrad GFE hood	65,0
Klasse für den Fettabscheidegrad	E
Luftstrom bei min. / max. Geschwindigkeit (m³/h)	378 / 611
Leistungswert Intensivstufe (m³/h)	711
Schalleistungspegel min. / max. (dB)	59 / 68
Schalleistungspegel Intensivstufe (dB)	69
Leistungsaufnahme im Aus-Zustand (W) / Stand-By (W)	0,4 / 0,5
Leistung (m³/h) / Schalleistungspegel (dB) - Stufe 1, Abluftbetrieb	378,0 / 59,0
Leistung (m³/h) / Schalleistungspegel (dB) - Stufe 2, Abluftbetrieb	450,0 / 66,0
Leistung (m³/h) / Schalleistungspegel (dB) - Stufe 3, Abluftbetrieb	611,0 / 68,0
Leistung (m³/h) / Schalleistungspegel (dB) - Stufe 4, Abluftbetrieb	711,0 / 69,0
Leistung (m³/h) / Schalleistungspegel (dB) - Stufe 5, Abluftbetrieb	- / -
Zeitverlängerungsfaktor	0,8
Energieeffizienzindex EEI hood	54,1
Lufstrom gemessen im Bestpunkt - Q BEP (m³/h)	408,3
Luftdruck gemessen im Bestpunkt - P BEP (Pa)	429,0
maximaler Luftstrom - Q max (m³/h)	711,0
Elektrische Eingangsleistung gemessen im Bestpunkt - W BEP (W)	162,1
Nenneingangsleistung des Beleuchtungssystems - WL (W)	7,5
Durchschnittliche Beleuchtungsstärke des Beleuchtungssystems auf der Kochoberfläche - E middle (lux)	159,0
Schalleistungspegel (dB)	68
Eco-Boost (Min.)	5,0

## Technische Daten

Leistung Lampe (W)	1 x 12,0
Anschlusswert (kW)	0,31
Spannung (V) / Frequenz (Hz)	230 / 50
Länge Anschlusskabel (cm) / Schukostecker	120
Gerätemaße H x B x T (mm)	940,0 - 1420,0 x 800,0 x 475,0
Gewicht netto / brutto (kg)	31,5 / 36,5
Transportmaße HxBxT (mm)	650 x 970 x 580
Abstand Rückwand/Leuchte (mm)	36
Montageabstand über Kochfeld / Gaskochfeld in (mm)	450 / 550

## Sonderzubehör nachkaufbar

Kohlefilter für Umluftbetrieb	FWP 18
Verpackungseinheit Kohlefilter (mm)	2

EAN Haube	5906006904456
EAN Kohlefilter	5906006610777

\*Technische Daten nach EN 61591 / EN 60704-2-13 L WA (dB) / nach delegierter Verordnung (EU) Nr. 65/2014 und Verordnung (EU) Nr. 66/2014